

DEKRET DES DIREKTORS - DECRETO DEL DIRETTORE

Nr./n. 61/33.0
vom / del 06.12.2017

Betreff: Budget 2018 (Voranschlag) des Versuchszentrums Laimburg

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:

Landesgesetz vom 15. Mai 2013, Nr. 6 betreffend das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchszentrum Laimburg in geltender Fassung;

Dekret des Landeshauptmannes vom 27. Dezember 2016, Nr. 35 mit welchem die Neuordnung sowie das Statut des Versuchszentrums Laimburg genehmigt worden sind;

Art. 5 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher die Befugnisse und Aufgaben des Direktors/der Direktorin des Zentrums festlegt;

Art. 12 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg zu Finanzjahr, Budget und Jahresabschluss;

Bericht und Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums vom 06. Dezember 2017 zum Budget 2018 (Voranschlag);

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg stellt folgendes fest:

Der beiliegende Bericht zum Budget 2018 (Voranschlag) samt Anlagen sowie das Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums vom 06. Dezember 2017 bilden einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes und sind der Landesregierung zur Genehmigung vorzulegen;

Dies vorausgeschickt

verfügt der Direktor des Versuchszentrums Laimburg

1. das Budget 2018 (Voranschlag) des Versuchszentrums Laimburg (**Euro 12.375.301,10.-**) zu genehmigen;

2. den Bericht zum Budget 2018 (Voranschlag), welcher einen wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, zu genehmigen;

Oggetto: Budget 2018 (previsione) del Centro di sperimentazione Laimburg

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi e documenti:

Legge provinciale 15 maggio 2013, n. 6 concernente il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg nella versione attualmente in vigore;

Decreto del Presidente della Provincia del 27 dicembre 2016, n. 35 con la quale sono stati approvati riordinamento e lo statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg;

Art. 5 dello Statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale definisce le attribuzioni e funzioni del Direttore/della Direttrice del Centro;

Art. 12 dello Statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, riguardante esercizio finanziario, budget e bilancio d'esercizio;

Relazione e parere del collegio dei revisori dei conti del 06 dicembre 2017 riguardante il budget 2018 (previsione);

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg constata quanto segue:

Il rapporto esplicativo del budget 2018 (previsione) assieme ai suoi allegati e la relazione e parere del collegio dei revisori dei conti del 06 dicembre 2017 sono parte integrante del presente decreto e devono essere inoltrati alla Giunta Provinciale per l'approvazione;

Tutto ciò premesso

il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg determina

1. di approvare il budget 2018 (previsione) del Centro di Sperimentazione Laimburg (**Euro 12.375.301,10.-**);

2. di approvare il rapporto esplicativo riguardante il budget 2018 (previsione), facente parte integrante del presente decreto;

3. das gegenständliche Dekret im Sinne des Art. 12, des Statutes des Versuchszentrums Laimburg der Landesregierung zur Genehmigung vorzulegen.

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg weist darauf hin

dass gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Ergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann beim Versuchszentrum Laimburg, Laimburg 6, 39051 Pfatten, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden

3. di trasmettere il presente decreto ai sensi dell'articolo 12 dello Statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg alla Giunta Provinciale per l'approvazione.

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg avvisa

che contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito della procedura di selezione. Il ricorso va presentato al Centro di Sperimentazione Laimburg, Laimburg 6, 39051 Vadena, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Dr. Michael Oberhuber



Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale. Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: MICHAEL OBERHUBER
Steuernummer / codice fiscale: IT:BRHMHL74P27B220W
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 5acc1
unterzeichnet am / sottoscritto il: 06.12.2017

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 14.05.2019 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 14.05.2019